



***GeoLifting slings (Eslingas  
de Izado)  
Instrucciones de uso***



# Instrucciones de uso y mantenimiento:

Instrucciones de uso y mantenimiento de eslingas de 1 o varios cordones de fibra sintética de Dyneema® confeccionados según la Norma DIN EN 1492-4.

## Precaución!!!

Se recomienda leer las instrucciones de uso y mantenimiento antes de comenzar a operar con las “GeoLifting Sling”.

### Aplicaciones:

Usar solo para el levantamiento o amarre de cargas.

Usar solo con personal instruido y autorizado.

### Restricciones de Uso:

Las nuevas eslingas de cuerdas confeccionadas con Dyneema® (HMPE), en adelante “GeoLifting Sling” son resistentes a la mayoría de los ácidos y álcalis, pero puede estar sujeto a daños potenciales si entra en contacto con algunos ácidos. La evaporación puede dar como resultado que soluciones previamente inofensivas de ácidos y lejías se concentren y, por lo tanto, causen daños. Las cuerdas de sujeción contaminadas deben retirarse de la operación, enjuagarse con agua fría, secarse al aire fresco y luego ser examinadas por un experto. En caso de que sea probable la exposición a productos químicos, consulte con el fabricante o proveedor.

### Uso y Almacenamiento:

**Dyneema® (HMPE):** -40°C to +70°C

**Ante temperaturas bajo 0°C:** Evite la formación de hielo sobre las “GeoLifting Sling” ( puede provocar daños en el interior de la eslinga; reducción de la flexibilidad).

No usar si existe contacto con bordes afilados ni arrastre por el suelo.

Evite exponerse a la luz solar directa y a la luz ultravioleta.

**Almacenamiento:** Colgar en un lugar seco y bien ventilado.

**Limpeza:** Lavar con agua tibia y detergentes convencionales.

**Secado:** Secar con calor, en lugares bien ventilados, nunca sobre fuego o cualquier otro tipo de fuente de calor.

Antes de comenzar a usar las “GeoLifting Sling” por primera vez, asegúrese de los siguientes puntos:

- La “GeoLifting Sling” recibida coincide exactamente con las características solicitadas en su pedido.
- Asegúrese de poseer el certificado del fabricante, el cual debe ir acompañando a la documentación de la mercancía.
- Cotejar que, los datos que contiene la etiqueta identificativa que se encuentra cosida a la eslinga correspondan con los datos del certificado entregado por el fabricante, tanto para el número de referencia como para la carga de trabajo (WLL).

### Después de cada uso:

Compruebe que la etiqueta identificativa se encuentra en perfecto estado de lectura. Nunca se debe usar una eslinga sin su etiqueta identificativa.

Revise las eslingas mediante una minuciosa inspección visual para asegurarnos que esté lista para un próximo uso.

Cualquier daño visible en la superficie, ya sea abrasión fuerte o marcas de roce profundas, endurecimiento, rotura de hebras individuales o cortes que son difíciles de determinar (deshilachado de hilos o hebras localmente limitado), que sin embargo pueden tener un efecto grave en la resistencia de la cuerda; la influencia de las sustancias químicas situadas en los alrededores (debilitamiento local y ablandamiento del material, visible mediante desprendimiento de las fibras de la superficie); o la deformación causada por fuentes de calor o daño por fricción (visible por medio de fibras brillantes o incluso fundidas) puede conducir a una reducción del límite de carga de trabajo.

Además, el desgaste interno causado por flexiones repetidas y cargas bajo tensión también puede conducir a una reducción de la capacidad de carga: este efecto aumenta especialmente a través del efecto de arena gruesa u otras partículas afiladas.

Si existe alguna duda con respecto a la idoneidad para el uso de la eslinga, entonces el cable de sujeción de fibra debe retirarse inmediatamente de la operación y entregarse a un experto o al fabricante para su inspección.

#### **Instrucciones para la selección y uso de las eslingas de Dyneema (Dyneema Lifting Slings):**

1. Determine el peso de carga: no se debe exceder el límite de carga de trabajo permitido.
  2. Asegúrese de sujetar la eslinga usando toda la superficie de apoyo de forma homogénea y con la longitud de carga adecuada.
  3. Utilice únicamente puntos de fijación adecuados y de dimensiones proporcionadas. Al usar accesorios adicionales e izar dispositivos, asegúrese de que sean adecuados para la eslinga.
  4. Mantenga las cargas, ganchos o cuerdas lejos de la etiqueta de identificación. El uso de eslingas sin un etiqueta de identificación o que esta este deteriorada y sea ilegible está prohibida.
  5. No anude ni tuerza las eslingas, ni las extienda atando juntas.
  6. Si tiene la intención de alargar las eslingas uniendo varias, tenga en cuenta que como principio general, los respectivos tipos de construcción de la cuerda y los límites de carga de trabajo deben corresponder entre sí.
  7. Las cargas deben fijarse correctamente para asegurarse de que no se inclinen, giren involuntariamente, golpeen algo o se caigan durante el procedimiento de elevación.
  8. Evite rasgar o revertir la tensión.
  9. No sujete las eslingas mientras la carga disminuye. No tire de las eslingas violentamente bajo la carga.
  10. Utilice únicamente la eslingas con protección adecuada (por ejemplo, mangas protectoras, protección de bordes afilados) para cargas con bordes afilados (cuando el radio del borde es menor que el grosor de la eslinga) o con rugosidad.
- Las superficies se están moviendo. Nunca arrastre la carga en la cuerda de sujeción de fibra ni la tire por el suelo.
11. Nunca permita que la carga descanse suspendida en la eslinga si ésta no está protegida al efecto o si se puede dañar.
  12. Garantizar la seguridad del personal durante la operación de elevación. Siempre anuncie el comienzo de un izado. Mantenga las manos y el cuerpo bien alejados de las eslingas mientras trabajan.
  13. Una elevación de prueba siempre debe llevarse a cabo de acuerdo con el tipo de fijación.
  14. Realice la elevación de prueba inicial a una altura de elevación baja. Compruebe que la carga cuelga de forma segura y toma la posición correcta.
  15. Las etiquetas deben protegerse durante el uso, manteniéndolas alejadas de la carga.
  16. La carga debe quedar completamente asegurada bajo tensión para la operación de izado. La eslinga puede deslizarse a través de la base del gancho, si la carga no esta debidamente sujeta.
  17. Si usamos las eslingas en pares, se recomienda el uso de una eslinga trasversal para distribuir la carga proporcionalmente.
  18. Sujete la eslinga cuando se use en la operación con cordones para que surja un ángulo natural de lazada de 120 °.
- Nunca fuerce la posición de la cuerda de sujeción. No vuelva a tensar los cordones.
19. En algunos casos, puede ser necesario pedir al fabricante recomendaciones adicionales sobre proceso de limpieza a aplicar, como en los casos en que la "GeoLifting Sling" se haya utilizado en un entorno con productos químicos.

#### **Inspecciones y reparaciones:**

Un experto debe inspeccionar visualmente las "GeoLifting Sling" para determinar su capacidad de rendimiento al menos una vez al año, en la medida en que los exámenes operativos regulares no hayan establecido defectos antes del uso. Las "GeoLifting Sling" dañadas deben retirarse del funcionamiento. Solo el fabricante puede realizar reparaciones en la "GeoLifting Sling".

#### **Fabricante:**

Geo. Gleistein & Sohn GmbH, Bremen  
[www.gleistein.com](http://www.gleistein.com)

## Apéndice de las instrucciones de funcionamiento de Gleistein EN 1492-4

### Ejemplos para Descartes de "GeoLifting Sling" dañadas.

Los siguientes ejemplos se han proporcionado según a las pautas válidas respectivamente (y futuras actualizaciones):

- Directriz 2006/42 / EG del Parlamento Europeo y El Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativo a la adaptación de los estados legales y administrativos de los estados miembros normativa para máquinas.
- Directrices de asociaciones comerciales BGR 500, operativas dispositivos de transporte de carga al operar polipastos, actualizados versión de marzo de 2007.
- Carta didáctica sobre seguridad para las fijaciones, BGI 556.

#### A. Ejemplos:

##### 1. Filamento roto o daño

Rotura de un hilo de cuerda o daño de más de 10% del material en todos los hilos de la cuerda.

##### 2. Abrasión

Fuertemente rugoso y extenso daño de la superficie de la cuerda.

##### 3. Daños en la construcción.

Daño de la construcción causado por la extracción hilados

##### 4. Daño mecánico

Deformación transversal destructiva de la cuerda hebras, como cortar y exprimir.

##### 5. Daño por calor

Derretimiento en la superficie de la cuerda causado por el efecto.

de calor y abrasador, ardor y fragilidad por eso.

##### 6. Influencia de los productos químicos.

##### 7. Destrucción de la cubierta en el área del ojo.

El núcleo portador de carga es visible porque el revestimiento

Ha sido destruido.

#### B. Directrices generales de Gleistein

Por favor, siga nuestros consejos generales sobre: "Servicio, mantenimiento e instrucciones de seguridad para utilizar las "GeoLifting Sling" ".

Puede encontrar la versión actual de nuestras pautas en internet en: [www.gleistein.com](http://www.gleistein.com)>

Las instrucciones de seguridad

Le deseamos un buen y seguro uso de las cuerdas. y eslingas de elevación.

**Geo. Gleistein & Sohn GmbH**



Ejemplo 4.



Ejemplo 5.

Geo. Gleistein & Sohn GmbH

Heidlerchenstraße 7

28777 Bremen / Germany

Departamento de ventas:

Tel.: +49 421 690 49-35

Fax: +49 421 690 49-99

E-Mail: [info@gleistein.com](mailto:info@gleistein.com)

Eslovaquia

Gleistein Slovakia s.r.o.

Súvoz 1

911 01 Trenčín

Tel.: +421 32 74 17 910

Fax: +421 32 74 43 736

E-Mail: [sales-sk@gleistein.com](mailto:sales-sk@gleistein.com)

Francia

Geo. Gleistein & Sohn GmbH

Quartier La Piaffe

26260 Saint Donat sur l'Herbasse

Tel.: +33 475714248

Fax: +33 483075710

E-Mail: [sales-fr@gleistein.com](mailto:sales-fr@gleistein.com)

España

Geo. Gleistein & Sohn GmbH

Calle Santa Maria Soledad, 1 8º I

Tel.: +34 956287841

Mob.: +34 657953267

E-Mail: [sales-se@gleistein.com](mailto:sales-se@gleistein.com)

[www.gleistein.com](http://www.gleistein.com)